



## 通訳翻訳【SAP グローバルプロジェクト】／インドと日本の大手ハイブリッドIT企業

インドの自動車部品大手企業と世界30カ国に拠点のある日本大手企業のハイブリッド

### 募集職種

#### 人材紹介会社

株式会社パソナ グローバル事業本部

#### 採用企業名

インドと日本の大手ハイブリッドIT企業

#### 求人ID

1299535

#### 会社の種類

中小企業 (従業員300名以下)

#### 雇用形態

正社員

#### 勤務地

東京都 23区

#### 給与

500万円～900万円

#### 勤務時間

09:00～18:00

#### 更新日

2022年11月28日 04:00

### 応募必要条件

#### 職務経験

6年以上

#### キャリアレベル

中途経験者レベル

#### 英語レベル

ビジネス会話レベル

#### 日本語レベル

ビジネス会話レベル

#### 最終学歴

大学卒：学士号

#### 現在のビザ

日本での就労許可は必要ありません

### 募集要項

世界40カ国に拠点のあるインドの自動車部品メーカーと世界30カ国に拠点のある日本の大手製造業との合弁会社のIT部門です。日本では法人化して8年目の会社です。

生産管理システム、現場の改善、次世代Smart Factory、ICTサービスをクライアントに提供しています。この度、グローバルクライアントの大型プロジェクトがはじまり、PJの通訳翻訳者を募集します。

#### ■職務内容

・SAPプロジェクトチームによって作成されたドキュメントの日本語から英語、英語から日本語の通訳および翻訳業務。

- ・ 電話でユーザーからの問い合わせ/問題を受け取り、問題を解決するためにユーザーをサポートします
- ・ ユーザーからの問い合わせや問題を明確にすることを目的として、プロジェクトメンバーと協力し、コミュニケーション
- ・ 情報を省略したりエラーを発生なく正確な情報を共有
- ・ プロジェクトの各フェーズで、オンサイトおよびオフショアのサポートチーム、同僚、ビジネスサイドメンバーへの協力
- ・ オンサイトおよびオフショアのチームメンバーやベンダーと、プロジェクトの各フェーズで適切な対応。
- ・ SAP ERPシステムから発行されたレポートを関連メンバーに提供し、必要に応じてレポートを日本語と英語に翻訳

---

## スキル・資格

### 【必須要件】

- ・ 顧客と対話し、問題を解決するスキル
- ・ 翻訳に関する5年以上の経験
- ・ 日本語ビジネスレベル以上、英語ビジネスレベル以上

---

## 会社説明

<p><strong>あなたのグローバルなキャリアを応援する、パソナグローバル</strong></p> <p><strong>【パソナグローバルの強み】</strong><br /> パソナグローバルが多くのお客様に選ばれる、3つの理由があります。</strong><br /> 国際経験豊かなパソナグローバルのコンサルタントが、あなたのキャリアを最大限に活かせる、グローバルに活躍できるお仕事をご紹介します。</p> <ul> <li>グローバルに特化した豊富なお仕事</li> <li>キャリアコンサルティング</li> <li>海外</li></ul> 日本をワンストップサポート</li> </ul> <p><strong>1. 世界に広がるネットワークで豊富なお仕事情報をご提供</strong><br /> 8000社以上の企業より業種・職種を問わず多くの求人が寄せられています。総合人材サービスの先駆者「パソナ」として培った企業とのネットワークがあります。世界に多くの紹介実績があり、あなたの選択肢が広がります。</p> <p><strong>2. 長い目で見たキャリアプランニングをお手伝い</strong><br /> 国籍も色々、マルチカルチャーな経験を持つキャリアアドバイザーが、あなたを活かすキャリアを提案します。</p> <p><strong>★海外就労希望者向けのイベント案内★</strong><br /> 2022年3月8日（木） 8:00～9:00にて開催<br /> 北米就労を憧れから現実にする ～Women on the world stage～<br /> -----<br /> 【アメリカ・カナダで働きたい！わたしだけのグローバルキャリア】<p><strong>海外で働く日本人女性が増えていることをご存知ですか？</strong><br /> 企業のグローバル化、女性活躍推進によって、自分も「いつかアメリカやカナダで働きたい！」「私のキャリアで叶えられるの？」「働いている人の話を聞いてみたい！」など、視野を広げて、次のキャリアに海外を目指す方も少なくありません。<br /> 北米を舞台に働く女性たちが、海外就労に対する考えやリアルな体験を通して、これからの女性がグローバルキャリアを実現するために大切な事や魅力についてディスカッションして頂きます。はじめての海外転職を目指している方にとって、悩みや不安を解消できる場になるよう、質疑応答の時間を設けております。</p> <p><strong>＜お申込みはこちら＞</strong><br /> <a href="https://www.pasonagroup.co.jp/forum\_womens/18.html">https://www.pasonagroup.co.jp/forum\_womens/18.html</a></p>